

УДК 902.6(474.5)

VU  
ARCHEOLOGIJOS  
KATEDRA  
LIET/125

## Graužių lobis

V. Urbanavičius

Aprašomas sidabrinės daiktų lobis, rastas 1969 m. tyrinētame Graužių kaimo (Kėdainių raj., Josvainių apyl.) senkapyje. Nors lobis rastas senkapio teritorijoje, jokiam kapui jis nepriklauso.

Lobį sudaro vyta antkaklė ir kalavijo makščių antgalis. Lobio svoris 1001 g. Tokio tipo daiktai rasti Lietuvoje pirmą kartą. Lobio užkasimo data laikoma XII—XIII amžiai.

Antkaklė vyta iš 3 vielų, kurių kiekvienos skersmuo 4,5 mm. Antkaklės galai išplakti į pailgas profiliuotas plokštėles, papuoštas apskritimų, trikampiukų su iškilais taškiukais ir linijų, sudarytų iš įkartų, ornamentu. Plokštelių centre pa-vaizduota saulė. Antkaklės ilgis kartu su plokštelių apie 160 cm, jos svoris 914 g. Tai baltų papuošalas, datuotinas XII—XIII amžiais.

Kalavijo makščių antgalis yra iškaltas iš sidabrinės skardos. Jo galai pa-puošti lietomis ažūrinėmis movomis. Viršutinė mova baigiasi 2 paukščių galvutėmis. Apkalo ilgis 19,5 cm, viršutinės dalies plotis 4,5 cm. Jo svoris 87 g. Antgalis datuotinas XI—XII amžiais. Analogiški antgaliai rasti Latvijoje (Turaidas, Kri-  
mulda) ir Kijeve.

Yra reziumė rusų ir anglų kalbomis.

1969 m. vasarą buvo tėsiami 1938 m. pradėti Graužių senkapio kasinėjimai.

Senkapis yra Graužių kaime (Kėdainių raj., Josvainių apyl.), dešiniajame Nevėžio krante, kitapus Labūnavos kaimo. Tai kalva, esanti dešinėje kelio Josvainiai—Labūnava pusėje. Ant šios kalvos stovi P. Bobino sodyba; anksčiau sklypas priklausė Z. Žilinskui. Iš pietų pusės kalvą riboja Nevėžio slėnis, iš šiaurės ir vakarų — natūralus šaltiniuotas griovys, o iš rytų — minėtasis kelias. Vakariname kalvos šlaite yra didelė žvyruobė, kurią ekspluoojant, vietinių gyventojų pasakoju, buvę rasta daug žmonių kaulų, pinigų ir įvairių metalinių daiktų, jų tarpe net kalavijų. Tiriant šiaurinį žvyruobės pakraštį, čia aptikta XVI—XVII amžių nesudegintų žmonių kapų, kurių ištirta 34.

Rytiniame žvyruobės pakraštyje daugiausia aptikti VI—VII amžių nesudegintų žmo- nių kapai. Jų ištirta 12. Toliau nuo žvyruobės, pietiniame kalvos šlaite, aptikti sudegintų žmonių ir nesudegintų žirgų kapai. Tame pačiame kalybos šlaite, tik kiek žemiau, buvo kasi- néjama ir 1938 m. Tada ištirta 31 sudegintų žmonių ir 90 nesudegintų žirgų kapų, kuriuose rasti 127 skeletai. (Tų metų tyrinėjimų medžiaga šiuo metu saugoma Kauno valstybiniam istoriniame muziejuje.) 1969 m. čia ištirti dar 25 žirgų kapai, kuriuose rasti 26 skeletai ir 2 sudegintų žmonių kapai. Kiek aukšciau šiame šlaite, kur šie kapai ribojasi su VI—VII amžių kapais, rastas sidabrinės daiktų lobis.

Lobis aptiktas 60 cm gylyje juodos žemės sluoksnyje. Kiek giliau juodą žemę pakeitė smėlis, kuriame buvo aiškiai matyti apie 0,5 m skersmens tam-sios žemės dėmė. Tai duobė, kurioje užkastas lobis.

Lobis sudaro vyta antkaklė ir kalavijo makščių apkalas (antgalis). Pastarasis buvo įdėtas į antkaklės vidų. Bendras lobio svoris sudaro 1001 g.

Antkaklė vyta iš 3 apskrito skersinio piūvio vielų, kurių kiekvienos skersmuo 4,5 mm (1 pav.). 2 vietose antkaklės lankelis plokštias — tai likusios nesuvytytos vielų įtvirtinimo vietas vejant. Antkaklės galai vyti sukant vielas į dešinę pusę, o vidurinė dalis tarp įtvirtinimo vietų sukta į kairę pusę. Matyt, įtvirtinimas buvo stabilus ir nuo jo abu vielų galus meistras suko į skirtinges puses. Kada suvytos antkaklės lankelio galas pasidarė per ilgas ir toliau vyti buvo nepatogu, įtvirtinimo vieta buvo perkelta toliau ir likęs lankelio galas suvytas vėl į priešingą pusę. Taigi suvyta lankelio dalis susideda lyg ir iš 3 dalių, kurių vidurinė yra apie 52 cm ilgio, o kraštines — 43,5 ir 41,5 cm. Jeigu prie kraštinių dalių pridėtume ir plokštelių ilgį, tai visos 3 dalyse būtų beveik vienodo ilgio. Antkaklės lankelio skersmuo apie 9 mm. Lankelio galai sulydyti ir išplakti į pailgas profiliuotas plokštėles, kurių kiekvienos ilgis apie 11 cm. Bendras antkaklės ilgis, įskaitant ir plokštėles, sudaro apie 160 cm. Jos svoris 914 g. Antkaklės skersmens išmatuoti neįmanoma, nes ji deformuota („suvyniota“). Plokštelių galai, esantys prie lankelio, savo storiu prilygsta antkaklės lankelio skersmeniui, o toliau palaipsniui plonėja ir galuose turi apie 1 mm storio. Jų plotis taip pat nevienodas. Nuo lankelio jos platėja, o ties viduriu vėl staigiai susiaurėja. Galai suapvalinti ir šiek tiek platėjantys. Viena iš plokštelių plačiausioje vietoje yra 31,5, o kita — 34 mm.

Plokštelių pakraščiai ornamentuoti 2 eilėmis skirtingu komponentų ornamentu. I eilę sudaro įmušti taškeliai, o II — įmušti trikampiukai, kurių viduryje yra po 3 iškilus taškelius. Plačiausioje vietoje plokštėles puošia saulutės, kurias sudaro 8 spinduliai — 4 susikertančios įmuštų taškelių linijos, besibaigiančios ratukais. Plokštelių vidurinę dalį puošia išilgai einanti iš tokų pačių ratukų sudaryta linija, suapvalintame gale besibaigianti kilpa. Ties viduriu linija nutrūksta, atsiremdama į 2 skersai įspaustas taškelių eiles, besibaigiančias taip pat ratukais. Tarp šių eilių ir yra įspausta minėta saulutė.

Tokia antkaklė Lietuvos teritorijoje rasta pirmą kartą, nors jos gamybos ir ornamento elementai — vijimo būdės, trikampiukai, įkartų linijos — žinomi gana plačiai.

Iš 3 vietų suvytos antkaklės Lietuvoje žinomas jau pirmaisiais mūsų eros amžiais. Ypač plačiai jos paplito ankstyvojo feudalizmo laikotarpiu. Specialistai jas pagal galų užbaigimą yra suskirstę į keletą grupių<sup>1</sup>. Tačiau antkaklė iš Graužių lobio nepriklauso né vienai iš tų grupių, nes tokiai plokštelių pavidalo galais antkaklių Lietuvos archeologiniuose paminkluose, datuojamuose laikotarpiu iki XIII a., iki šiol nerasta. Si antkaklė į minėtas ankstyvojo feudalizmo laikų antkakles yra panaši tik lankelio pagaminimo technika, nekalbant jau apie medžiagą, nes daugumas to laikotarpio antkaklių yra žalvarinės. Vytos

<sup>1</sup> P. Kulikauskas, R. Kulikauskienė, A. Tautavičius, Lietuvos archeologijos bruožai (toliau — LAB), 467—470, V., 1961.

sidabrinės antkaklės iš laikotarpio iki XIII a. Lietuvos archeologinėje medžiagoje yra žinomas tik 2 — viena kilpiniai, o kita kūginiai galais<sup>2</sup>. Jų lankeliai yra ištisinio vijimo, t. y. visas lankelis suvytas į vieną pusę ir žymiai tankesniu žingsniu negu antkaklė iš Graužių. Nuo ko priklausė vijimo tankumas — nuo meistro skonio ar nuo vielos ypatybės, jos storio, skersinio piūvio formos ir t. t. — ypatingos reikšmės neturi. Siuo atveju vijimas mus domina kaip antkaklės pagaminimo būdas.

Vytinės antkaklės Lietuvoje buvo gaminamos ir vėliau. Viena iš vėliausių vytinių antkaklių, priklausančių jau XV a., yra rasta Šlapgirio senkapyje (Kelmės raj.)<sup>3</sup>. Antkaklė žalvarinė, suvyta iš 3 šakų, kurių kiekviena savo ruožtu dar suvyta iš 3 vielų. Ši antkaklė, lyginant ją su antkakle iš Graužių lobio, yra jdomi tuo, kad jos galai taip pat baigiasi pailgomis panašios formos plokštélémis. Panaši į antkaklę iš Graužių ji ir savo lankelio ilgiu, kuris kartu su plokštélémis yra 125 cm. Apie kaklą antkaklė būdavo apsukta 2,5 karto taip, kad jos galai, t. y. plokštélés, priekyje viena su kita susikeisdavo. Tokios konstrukcijos antkaklių yra žinoma ir daugiau. Tame pačiame Šlapgirio senkapyje rasta dar viena panašias plokšteles turinti antkaklę, bet jos lankelis ne vytas, o pintas, nors jo ilgis irgi panašus<sup>4</sup>. Nemaža tokų antkaklių yra patekė į respublikos muziejus iš suardytų kapų. Visos jos yra vėlyvos, datuojamos XIV—XVI amžiais. Tokios pačios konstrukcijos antkaklių yra rasta ir lobiuose. Antai Kretingos lobyje rasta sidabrinė pintu lankeliu antkaklė, kurios galai baigiasi plokštélémis<sup>5</sup>. Ši antkaklė kiek trumpesnė už minėtasių ir apie savininkės kaklą aptekdavo nepilnus 2 kartus.

Tačiau visos šios antkaklės yra panašios į antkaklę iš Graužių lobio tik savo konstrukcija, tuo tarpu lankelio vijimo (arba pynimo) būdas bei plokštelių ornamenti iš esmės skiriasi. Čia, matyt, jtokos turi chronologinis jų skirtumas. Antkaklės iš Graužių ornamenti — ratukai, trikampiukai, jkartu linijos — buvo labai paplitęs vėlyvajame geležies amžiuje. Panašiu ornamentu buvo puošiamos pasaginės segės, apyrankės, žiedai ir kai kurie kiti to laikotarpio papuošalai. Lobiuose ir kapuose rastos antkaklės vytu bei pintu lankeliu yra vėlyvesnės, priklausančios XIII—XVI amžiams.

Taigi, savo ornamentu antkaklė iš Graužių lobio yra artimesnė X—XII amžiams, o konstrukcija — XIII—XVI amžiams.

Tikslią antkaklės chronologiją nustatyti sunku, nes nėra atitikmenų, tačiau Lietuvos senkapiuose yra rasta keletas sidabrinų daiktų, kurių ornamentas turi absoliučiai vienodus elementus — ratukus ir trikampiukus su tokiais pačiais iškilais taškeliais, kaip ir minima antkaklė. Vienas iš tokų daiktų yra 1938 m. tame pačiame senkapyje kape Nr. 97(54) rasta sidabrinė pasaginė kampuotais galais segė. Segė galvutės ir liežuvėlio dalis, apkabinanti lankelį (o ji labai plati), ornamentuoti lygiai tokiais pačiais ratukais ir trikampiukais, kaip ir antkaklė iš lobio. Taigi, abu šie daiktai — segė iš kapo Nr. 97(54) ir antkaklė iš lobio — turi visai vienodų elementų (suktą lankelį, ornamentą) ir gali būti laikomi vienalaikiais. Remiantis šiais elementais, yra pagrindo manyti, kad abu daiktai padaryti vienoje ir toje pačioje dirbtuvėje, gal būt, netgi to paties meistro, tuo labiau, kad rasti jie viename kaime, vieno senkapio ribose. Jeigu ši prielaida teisinga, tai išsi-aiškinus segės chronologiją, būtų aiški ir antkaklės chronologija.

<sup>2</sup> L. Nakaitė, Iš lietuvių kultūros istorijos (toliau —ILKI), 2, 59, V., 1959.

<sup>3</sup> V. Urbanavičius, Lietuvos TSR Mokslo akademijos darbai, A serija, 1(23), 54, pav. 2:1 (1967).

<sup>4</sup> V. Urbanavičius, min. veik., 59, pav. 7.

<sup>5</sup> J. Puzinas, Senovė, 4, lent. LVI, pav. 95, K., 1938; R. Kulikauskienė, R. Rimantienė, Lietuvių liaudies menas. Papuošalai, 1, 572, V., 1958.

Lietuvos archeologinėje literatūroje šios segės chronologijos klausimu vieningos nuomonės nesama. Vienur ji gana apibrėžta datuojama XII a.<sup>6</sup>, kitur jos chronologiniai rėmai palikti kiek platesni. Antai leidinyje „Papuošalai“ ji datuota XI—XIII amžiaus, nors įtraukta į skyrių „XIII—XVI a.“<sup>7</sup>. Jeigu, remdamiesi aukščiau minėtais darbais, segė iš kapo Nr. 97(54) datuotume XII—XIII amžiaus, taip pat tektų datuoti ir antkaklę. Tuo būdu, turime nemažą ištisą pintų ir vytų antkaklių, kurių galai baigiasi plokšteliem, grandinę. Pirmoji ir ankstyviausia jos grandis būtų antkaklė iš Graužių, toliau sidabrinės antkaklės iš XIII—XIV amžių lobių ir pagaliau vėlyviausios — žalvarinės tos pačios konstrukcijos antkaklės iš XV—XVI amžių kapų.

Pavienių tokios konstrukcijos antkaklių egzempliorių yra rasta ir kaimyninėse Lietuvai teritorijose aptikuose lobiuose.

Viena tokia antkaklė 1936 m. rasta Latvijoje Jaunzemės lobyje (Liepojos raj.)<sup>8</sup>. Ji taip pat vyta iš 3 vielų ir turi tokiais pačiais ratukais ir trikampiuks ornamentuotas plokštelių (nors pats ornamentas skiriasi). Lobis datuotas vokiškomis Oto III (983—1002) laikų monetomis. 2 antkaklės (iš jų padarytos sidabrinės vytos apyrankės) 1882 m. yra rastos Latvijoje Pudžo lobyje (Jelgavos raj.)<sup>9</sup>. Šis lobis taip pat užkastas apie 1000-sius m. Taigi visos Latvijoje rastosios šio tipo antkaklės yra žinomas iš Žiemgalos teritorijos ir priklauso X a. pabaigai — XI a. pradžiai.

Šios konstrukcijos antkakles kaimyninių teritorijų gyventojai nešioja ir vélēsniais laikais. Keletas jų, datuotų jau XIII a., rasta buv. Rytpėsių teritorijoje<sup>10</sup>. Jas nešiojo ir Gotlando salos gyventojai<sup>11</sup>, tačiau apie tai, kad jos būtų buvusios žinomas pačioje Švedijoje, duomenų nėra.

Tas faktas, kad šio tipo antkaklės žinomas tik Lietuvoje ir artimiausiose kaimyninėse teritorijose, leidžia spėti jas esant baltiškos kilmės, konkrečiai, kilusias iš Lietuvos—Prūsijos pajūrio. Tokią mintį remia ir tai, kad tik Žemaitijoje, nors ir pakeitusios savo formą, jos išsilaike iki XV—XVI amžių.

Kalavijo makščių antgalis yra padarytas iš sidabrinės skardos. Skarda sulenkta, jos kraštai išvirkščioje antgalio pusėje sukeisti ir padaryta siūlė (2 pav.). Antgalio galai baigiasi ažūrinėmis movomis, kurių paviršius papuoštas reljefiniu įvairiomis kryptimis išdėstytyj ikartų ornamentu (3 pav.). Viršutinė mova baigiasi 2 stilizuotomis paukščių galvutėmis, žiūrinčiomis į kairę. Movos yra sudarytos iš 2 dalių, uždėtų ant apkalo galų iš abiejų pusų. Abi tos dalys, apgaubusios antgalį savo šonais susiliečia viena su kita. Dalys yra beveik vienodos, atrodo, lietos vienoje

<sup>6</sup> R. Volkaitė-Kulikauskienė, Vilniaus valst. V. Kapsuko universiteto Istorijos-filologijos fakulteto Mokslo darbai, 1, 135, V., 1955; L. Nakaitė, ILKI, 2, 64.

<sup>7</sup> R. Kulikauskienė, R. Rimantienė, Lietuvių liaudies menas, Papuošalai, 1, 576.

<sup>8</sup> Duomenys gauti iš Latvijos TSR Istorijos muziejaus bendradarbio V. Urtano, už ką jam nuoširdžiai dékojame.

<sup>9</sup> Katalog der Ausstellung X. archäologischen Kongress in Riga 1896, Taf. 16:4, 5, Riga, 1896.

<sup>10</sup> W. Gaerte, Urgeschichte Ostpreussens, 355, Abb. 286A, 356, Abb. 288, Königsberg, 1929.

<sup>11</sup> M. Stenberger, Die Schatzfunde Gotlands der Wikingerzeit, 2, Abb. 123:10, 175:1, 2, 177:14, 218:4.

formoje, prie antgalio jos privirintos. Ties išorinės viršutinės movos dalies viduriu yra žemyn ištesta reljefinė atauga. Bendras antgalio ilgis, įskaitant movą papuošimus, sudaro 19,5 cm, jo plotis ties viršutine move 4,5 cm. Iš apačią jis siaurėja, galas suapvalintas ir baigiasi apskrita ataugėle. Skarda apačioje suapvalinta, išvirkščioje antgalio pusėje ją įkerpant ir sukeičiant. Beveik visą tą sukeitimą paslepią apatinę move. Antgalio plotis prie šios movos 2,8 cm. Jo svoris 87 g.

Lietuvos teritorijoje tokis kalavijo makščių antgalis rastas pirmą kartą, nedaug jų žinoma ir iš viso.

Labai panašaus dydžio ir formos 2 tokie antgaliai rasti Latvijoje. Vienas jų 1896 m. rastas lyvių pilkapyne Turaidoje (Siguldes raj.)<sup>12</sup>, o kitas 1960 m. kasinėjant lyvių pilkapius Krimuldoje (Siguldos raj.)<sup>13</sup>. Jie nuo Graužiuose rastojo antgalio skiriiasi ornamentuota ir priekine plokštuma, esančia žemiau viršutinės movos. Iš Turaidoje rastojo antgalio šios dalių ornamentą jeina 2 vienas prieš kitą tupinčių paukščių figūros. Jos atlietos atskirai, o paskui prie antgalio prilitutos<sup>14</sup>. Krimuldoje rastojo antgalio ornamentas, į kurį jeina viena stilizuota, į kairę žiūrinčio paukščio galva, yra įgraviruotas<sup>15</sup>. Jų apatinę move ornamentas irgi skirtinges. Skirtingi ir abiejų Latvijoje rastų antgalų ilgiai: antgalis iš Turaidos yra 22 cm, o iš Krimuldos — 20,6 cm. Taigi abu jie yra kiek ilgesni už Graužiuose rastą antgalį. Nuo pastarojo juos skiria ir tai, kad jie yra ne kalti, o lieti<sup>16</sup> (E. Tynisono ir J. Graudonio nuomone, antgalis iš Krimuldos yra ne lietas, o kaltas iš sidabrinio lakšto-skardos<sup>17</sup>). Be to, antgalio iš Graužių abi pusės yra lygios, neornamentuotos.

Analogiškas, bet taip pat lietas antgalis 1939 m. buvo rastas Kijeve<sup>18</sup>. Jis yra pats trumpiausias (18,5 cm) iš visų aukščiau minėtų antgalų<sup>19</sup>.

Kartu su Turaidoje ir Kijeve rastaisiais antgaliais buvo išlikę tik po gabalėlių kalavijo ašmenų, tuo tarpu Krimuldoje antgalis rastas kartu su visu kalaviju, kuris pagal J. Peterseno klasifikaciją priskirtas „T“ tipui ir datuotas XI a.<sup>20</sup> (E. Mugurevičius antgalį iš Krimuldos datuoją XII a. pab. — XII a. pr.)<sup>21</sup>. Taip pat XI a. datuoti ir Turaidoje bei Kijeve rastieji antgaliai<sup>22</sup>.

Graužiuose rastasis antgalis į lobio sudėtį įėjo atskirai, be kalavijo, todėl apie patį kalaviją, jo rankenos formą jokių duomenų nėra. Galimas dalykas, kad šis antgalis taip pat datuotinas tuo pačiu laikotarpiu, t. y. XI a. Tuo atveju šiek tiek skirtys abiejų lobyje rastų daiktų chronologija. Tada lobio užkasimo datą tektų tapatinti su vėlesniojo daikto — antkaklės — chronologija ir laikyti jį priklausančiu XII—XIII amžiams, nes nuo tiksliesnio datavimo kol kas tenka atsisakyti.

Neaiški lieka ir šio antgalio kilmė. Nė vienas iš minėtuosius Latvijoje ir Kijeve rastus antgalius aprašiusių tyrinėtojų jų kilmės klausimo taip pat

<sup>12</sup> P. Paulsen, Schwertbänder der Wikingerzeit, 74, 75, Abb. 93—95, Stuttgart, 1953.

<sup>13</sup> Э. Тынисон, Я. Граудонис, Изв. Академии наук Латвийской ССР, 10(171), 48, рис. 8 (1961).

<sup>14</sup> Э. С. Мугуревич, Восточная Латвия и соседние земли в X—XIII вв., 51, Рига, 1965.

<sup>15</sup> Э. С. Мугуревич, указ. соч.

<sup>16</sup> Э. С. Мугуревич, указ. соч.

<sup>17</sup> Э. Тынисон, Я. Граудонис, указ. соч., 49.

<sup>18</sup> М. К. Каргер, Краткие сообщения Ин-та истории материальной культуры АН СССР, 4, 12 рис. 4—5 (1940); Т. Б. Корзухина, Сов. археология, 13, 73, рис. 1 (1950).

<sup>19</sup> Г. Ф. Корзухина, там же, 72.

<sup>20</sup> Э. Тынисон, Я. Граудонис, указ. соч., 49.

<sup>21</sup> Э. С. Мугуревич, указ. соч., 51.

<sup>22</sup> P. Paulsen, min. veik., 76; Г. Ф. Корзухина, указ. соч., 74.

nesprendžia, mano juos kilus iš ten, kur jie rasti. Iš tiesų, kaip rodo naujašis radinys iš Graužių, šių antgalių paplitimo teritorija plečiasi. Galutines išvadas jų paplitimo ir kilmės klausimu daryti, be abejo, anksti, tačiau tas faktas, kad 3 iš 4 žinomų šios rūšies radinių, t. y. 75%, yra rasta Latvijos ir Lietuvos teritorijoje, įgalintų spēti esant juos Rytų Pabaltijo kilmės. Ši spėjimą bus galima patvirtinti arba atmesti, tik susikaupus didesniams šio tipo antgalių kiekui.

Keletą žodžių reikštų pasakyti dėl Graužių lobio užkasiomo aplinkybės. Lobis, nors ir užkastas kapinių teritorijoje, jokiam kapui neprisklauso. Kartu su juo nerasta nė griaučių, nė sudegusių kaulų, nė degesių. Jis nebuvo įdėtas į jokį indą. Ar jis buvo į ką nors suvyniotas, duomenų neturime — nė audinio, nė odos, nė kokios nors kitos medžiagos pėdsakų prie daiktų nepastebėta. Kartu su antgaliu nerasta ne tik kalavijo, bet ir makščių, vadinasi, užkasęs jį asmuo saugojo antgalį tik kaip sidabրą, kaip brangenybę. Antkaklė deformuota, sąmoningai sulanksta, matyt, kad užimtų mažiau vietas ir būtų lengviau ją saugoti. Visa tai įgalina spēti daiktus buvus ne savus, o pagrobtus. Juk nuosavą daiktą šeimininkas netgi nelaimės metu būtų slėpęs visą tokį, koks jis yra. Tačiau nėra negalimas ir kitas lobio užkasimo variantas, kita priežastis. Kaip minėta, jis užkastas senkapio teritorijoje, t. y. buvusiose kapinėse. Jis galėjo čia atsidurti kokių nors su mirusiu pagerbimu susijusių apeigų metu kaip auka, prašant iš mirusiojo kažkokios malonės, pagalbos, užtarimo ir t. t.

Praėjus kuriam laikui, lobio buvo ieškoma. Tai rodo netoli lobio aptiki kelių nedidelių duobių kontūrai. Tuo atveju, jeigu jis buvo paslėptas laikinai kokio nors pavojaus metu, tai praėjus pavojui, suprantama, jo ieškojo savininkas, o jeigu lobis buvo užkastas kaip auka, tai jo galėjo ieškoti tik svetimi asmenys, žinoję apie užkasimą.

Mes negalime pilnai atskleisti lobio paslapties, neturime tam pakankamai duomenų. Tačiau tame rasti daiktai padeda giliau pažinti juos gaminusius amatininkus, tų amatininkų sugebėjimus, įgūdžius, meninį skoni. Tai nors ir nedidelis, bet naujas mūsų materialinės kultūros istorijos puslapis.

## Išvados

1. Abu Graužių lobyje rasti daiktai — antkaklė ir kalavijo makščių antgalis — yra unikalūs, Lietuvoje rasti pirmą kartą.
2. Antkaklės ornamentas ir pagaminimo technika įgalina spēti ją esant kilusią iš Lietuvos—Prūsijos pajūrio ir datuoti XII—XIII amžiais.
3. 3 iš 4 (75%) iki šiol žinomų tokios rūšies kalavijo makščių antgalių yra rasti Latvijos ir Lietuvos teritorijoje, kas įgalina spēti juos esant Rytų Pabaltijo kilmės.
4. Lobio užkasimo data laikytini XII—XIII amžiai.

## Граужайский клад

В. Ф. Урбанавичюс

### Резюме

Публикуется сообщение о кладе серебряных вещей, найденных в 1969 г. во время раскопок могильника в дер. Граужай Кедайнского р-на (Центральная Литва, около 30 км севернее г. Каунас).

Хотя клад найден на территории могильника, к погребениям он отношения не имеет. Клад состоит из витой шейной гривны и наконечника ножен меча. Общий вес клада 1001 г.

Шейная гривна свита из 3 проволок, диаметр каждой из которых 4,5 мм. Концы гривны скованы в продолговатые профилированные пластинки, орнаментированные кружочками, треугольниками с 3 выступающими точками и пунктирными линиями. В центре пластинок имеется изображение солнца. Длина гривны вместе с пластинками составляет около 160 см, ее вес 914 г. Автор считает ее балтийским украшением XII—XIII вв.

Наконечник ножен меча выкован из серебряного листа. Его концы украшены ажурными литыми колпачками. Верхний колпачок кончается двумя головками птиц. Длина наконечника 19,5 см, а ширина в верхней части — 4,5 см. Его вес 87 г. Наконечник характерен для XI—XII вв. Аналогичные наконечники были найдены в Латвии (Турайда, Кримульда) и в Киеве.

Институт истории  
Академии наук Литовской ССР

Поступило  
29.IV.1970

## The Treasure of Graužiai

V. Urbanavičius

### Summary

The treasure of silver things found in 1969 while exploring the barrow in the district of Kėdainiai (Central Lithuania, about 30 km North of Kaunas) is described.

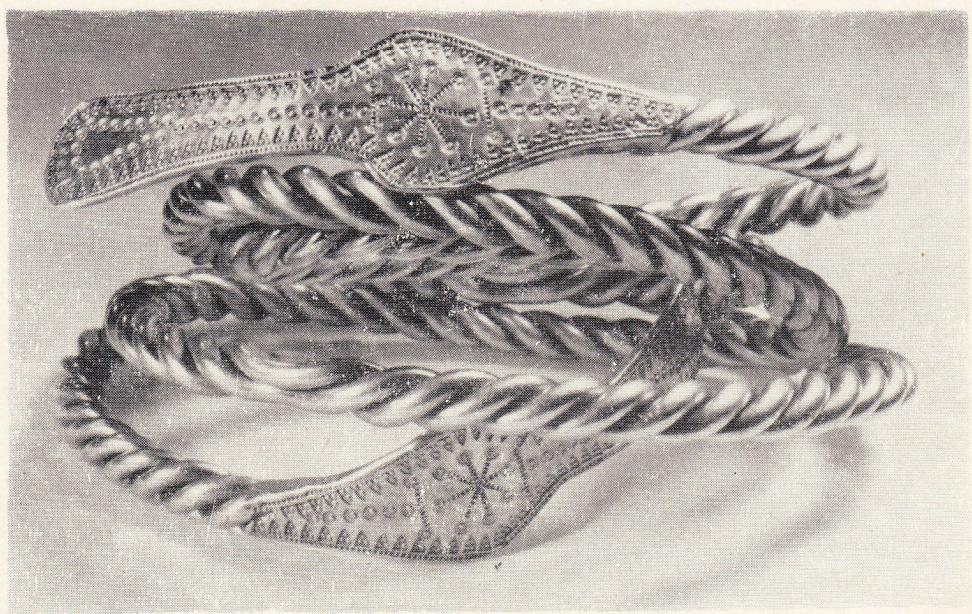
Though the treasure is found in the territory of the barrow it doesn't belong to any grave. The treasure consists of twist necklace and a scabbard of sword.

The necklace is twisted of 3 wires, the diameter of which is 4.5 mm. The ends of the necklace are forged to the oblong profiled plates which are decorated with the ornament of small circles, triangles with elevated points and with the lines formed of cuts (incisions). In the centre of each plate the sun is depicted. The length of the necklace together with the plates is about 160 cm, its weight is 914 g. This adornment of the Balts is dated to the 12th—13th centuries.

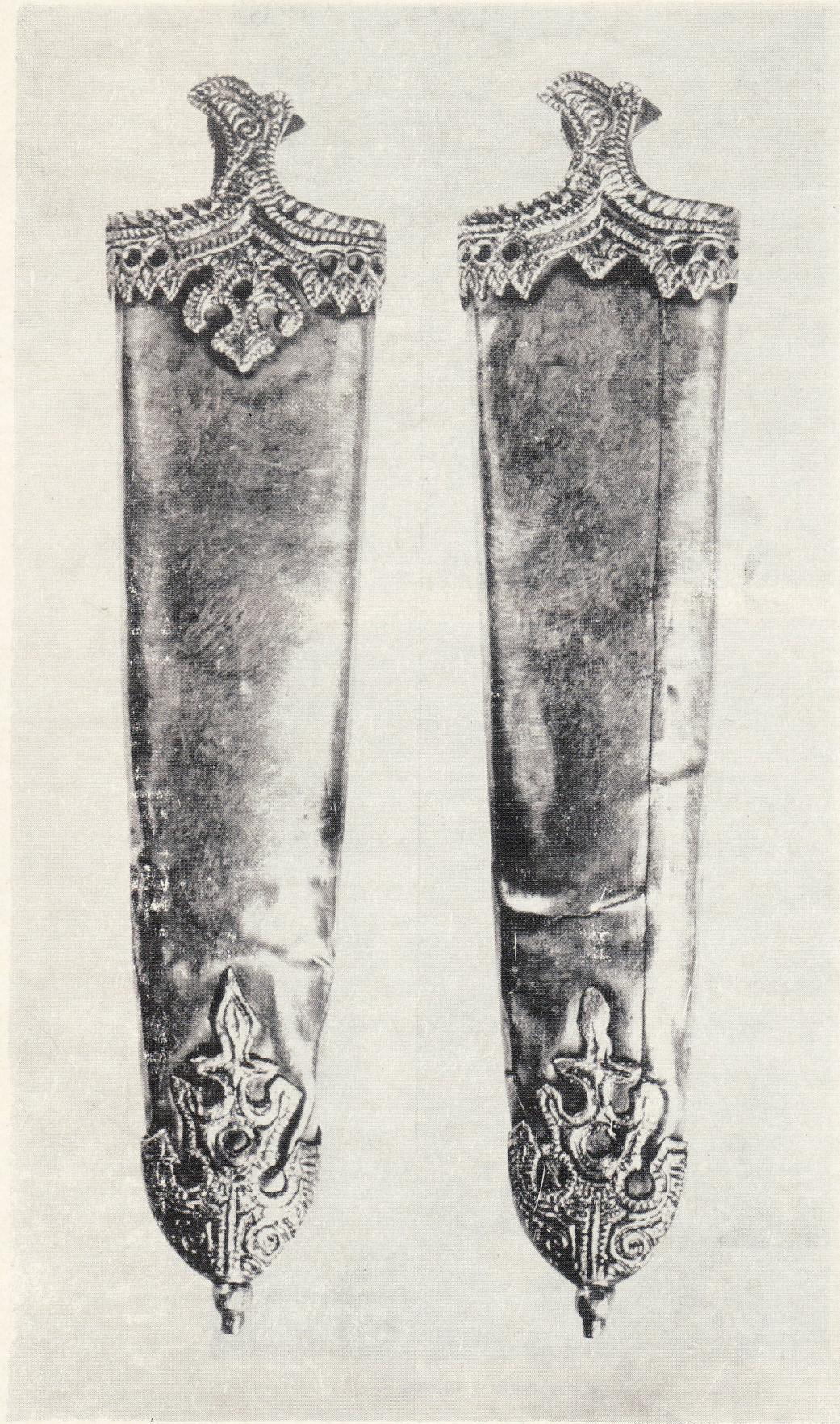
The head of the sword scabbard is forged of silver tin. Its ends are decorated with found journ couplings. The upper coupling is ended with 2 heads of birds. The length of the head is 19.5 cm, the breadth of the coupling's upper part is 4.5 cm. Its weight is 87 g. The head is dated to the 11th—12th centuries. Analogous heads are found in Latvija (Turaida, Krimulda) and Kijev.

Institute of History  
of the Academy of Sciences of the Lithuanian SSR

Received  
April 29, 1970



I pav. Antkaklė



2 pav. Kalavijo makščių antgalis



3 pav. Antgalio movos